

NORTON[®]



JUMBO 651 HONDA

70184610073

INSTRUKCJA OBSŁUGI I LISTA CZĘŚCI ZAMIENNYCH

clipper[®]



CE Declaration of conformity

Niżej podpisany producent:

SAINT - GOBAIN ABRASIVES S.A.
190, BD J.F. KENNEDY
L- 4930 BASCHARAGE

oświadcza, iż poniższy produkt:

przecinarka stolikowa: **JUMBO 651 HONDA**

KOD: **70184610073**

spełnia wymagania poniższych dyrektyw:

- **dyrektywy maszynowej 2006/42/WE**

Pierre Mersch
Business Manager Machines Europe

JUMBO 651 HONDA

INSTRUKCJA OBSŁUGI I LISTA CZĘŚCI ZAMIENNYCH

1	Podstawowa instrukcja bezpieczeństwa	4
1.1	<i>Oznaczenia bezpieczeństwa</i>	4
1.2	<i>Płytki znamionowa urządzenia</i>	4
1.3	<i>Instrukcja bezpieczeństwa dotycząca poszczególnych etapów roboczych</i>	5
2	Opis urządzenia	5
2.1	<i>Opis skrócony</i>	5
2.2	<i>Zastosowanie</i>	6
2.3	<i>Układ</i>	6
2.4	<i>Dane techniczne</i>	8
3	Montaż i odbiór komisyjny	9
3.1	<i>Montaż narzędzi</i>	9
3.2	<i>Uruchomienie urządzenia</i>	9
3.3	<i>System chłodzenia wodą</i>	10
4	Transport i magazynowanie	11
4.1	<i>Zabezpieczenie na czas transportu</i>	11
4.2	<i>Procedura transportowa</i>	11
4.3	<i>Długi okres postoju</i>	11
5	Obsługa urządzenia	11
5.1	<i>Teren pracy</i>	11
5.2	<i>Metody cięcia</i>	11
6	Konserwacja i serwisowanie	13
6.1	<i>Konserwacja urządzenia</i>	13
6.2	<i>Konserwacja silnika</i>	14
7	Błędy: przyczyny i rozwiązania	18
7.1	<i>Procedura odszukiwania błędów</i>	18
7.2	<i>Wykrywanie i usuwanie usterek</i>	18
7.3	<i>Obsługa klienta</i>	18
8	Załącznik	21
8.1	<i>Lista części zamiennych</i>	21
8.2	<i>Rysunki złożeniowe części</i>	23

1 Podstawowa instrukcja bezpieczeństwa

Urządzenie Jumbo 651 jest przeznaczone do cięcia produktów budowlanych głównie na placach budowy.

Zastosowania odbiegające od wytycznych producenta uznawane będą za naruszenie przepisów. Producent nie będzie odpowiedzialny za jakiegokolwiek wynikające z tego tytułu uszkodzenia. Całe ryzyko ponoszone będzie w pełni przez użytkownika. Przestrzeganie instrukcji obsługi oraz zgodność z wymaganiami kontroli i obsługi technicznej uznawane są za ujęte w ramach użytkownika zgodnego z przepisami.

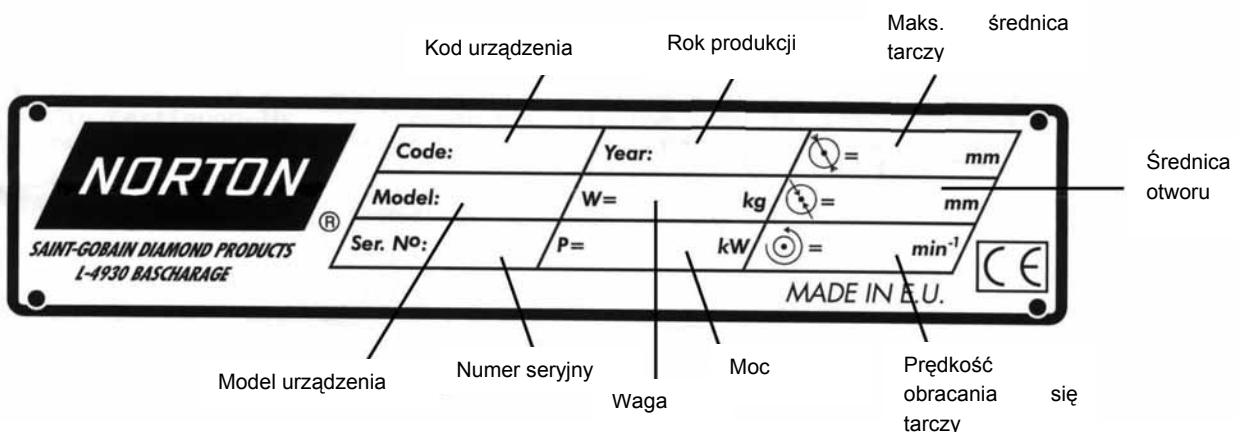
1.1 Oznaczenia bezpieczeństwa

Istotne ostrzeżenia i zalecenia umieszczone na urządzeniu mają formę symboli. Na urządzeniu umieszczono poniższe symbole.



1.2 Płytko znamionowa urządzenia

Na płytce umieszczonej na urządzeniu znajdują się bardzo istotne informacje.



Instrukcja bezpieczeństwa dotycząca poszczególnych etapów roboczych

Przed rozpoczęciem pracy

- Przed rozpoczęciem pracy zapoznać się ze środowiskiem roboczym w miejscu użytkowania. Środowisko robocze obejmuje: przeszkody znajdujące się na obszarze roboczym i manewrowym; twardość podłoża; niezbędne zabezpieczenie w zakładzie związane z publicznymi przejazdami; oraz dostęp do pomocy w razie wypadków.
- Umieścić urządzenie na równym, solidnym i stabilnym podłożu!
- Podczas pracy stosować hamulce znajdujące się na dwóch z czterech kół.
- Regularnie sprawdzać poprawne mocowanie tarczy.
- Natychmiast usuwać uszkodzone lub mocno zużyte tarcze, gdyż podczas rotacji zagrażają operatorowi.
- Materiał cięty musi zostać właściwie zamocowany w miejscu na wózku przenośnika, aby nie dopuścić do jakichkolwiek przesunięć podczas cięcia.
- Cięcia dokonywać wyłącznie przy założonej osłonie tarczy.
- W urządzeniu instalować wyłącznie tarcze diamentowe NORTON! Stosowanie innych narzędzi może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia!
- Dokładnie zapoznać się ze specyfikacją tarczy, aby wybrać narzędzie odpowiednie do danego zastosowania.
- Proszę zwrócić szczególną uwagę na zastosowanie okularów ochronnych BS2092 wynikające z określonymi Procesami Nr 8 Rozporządzenia w sprawie ochrony oczu z 1974 roku, Rozporządzenie 2(2) Część 1.

Urządzenia spalinowe:

- Zawsze stosować zalecane paliwo.
- Na zamkniętych obszarach spaliny należy odprowadzać, a miejsce pracy odpowiednio wietrzyć.
- Nie stosować urządzeń spalinowych, które z natury emitują toksyczne spaliny, w miejscach, w których jest to zabronione w związku z Ustawą o BHP itp. z 1974 roku lub w związku z zakazami Inspektorów Zakładu lub Inspektorów BHP.
- Paliwo jest łatwopalne. Przed zatankowaniem, wyłączyć silnik, zgasić wszystkie otwarte płomienie oraz nie palić. Zwracać szczególną uwagę, aby benzyna nie została rozlana na żaden element silnika. Zawsze wycierać wylane paliwo.
- W razie zagrożenia, nacisnąć przycisk zatrzymania awaryjnego z przodu urządzenia.

2 Opis urządzenia

Wszelkie modyfikacje, które mogą doprowadzić do zmiany pierwotnej charakterystyki urządzenia mogą być dokonywane wyłącznie przez Saint-Gobain Abrasives, która potwierdzi, iż urządzenie jest nadal zgodne z przepisami bezpieczeństwa.

2.1 Opis skrócony

Przecinarka stolikowa JUMBO 651 jest trwałym urządzeniem o wysokiej wydajności przeznaczonym do cięcia na mokro i na sucho wielu wyrobów murarskich i ogniotrwałych oraz kamienia naturalnego.

Tak samo, jak w przypadku innych produktów NORTON, operator natychmiast doceni uwagę, jaką poświęciliśmy detalom urządzenia oraz jakości materiałów wykorzystanych do jego budowy. Urządzenie wraz ze wszystkimi elementami montowane jest zgodnie z wysokimi normami zapewniającymi długi okres użytkowania przy minimalnej konserwacji.

2.2 Zastosowanie

Urządzenie przeznaczone jest do cięcia wielu wyrobów budowlanych i ogniotrwałych. Nie jest przeznaczone do cięcia drewna ani metalu.

2.3 Układ



Rama (1)

Spawana konturowo konstrukcja ze wzmocnionej stali zapewniającej doskonałą sztywność. Rama obejmuje miskę wody o dużej pojemności z korkiem spustowym. Rama posiada wbudowane wsporniki do podnoszenia umożliwiające łatwe przenoszenie urządzenia. Jest zamontowana na 4 kołach, z których 2 posiadają urządzenie blokujące zabezpieczające urządzenie podczas cięcia.

Głowica tnąca (2)

Spawana konturowo stalowa konsola wyposażona jest w pręt obrotowy, który jest umocowany pionowo do ramy oraz zawiera łożyska o dużej wytrzymałości. Konsola wspiera silnik, napęd pasowy z jego osłoną i zespół wału tarczy. Łożyska są poddawane obróbce mechanicznej w celu uzyskania idealnego dopasowania i wyrównania.

Wał tarczy

Precyzyjnie skrawany wał tarczy, utrzymywany w łożyskach kulkowych, napędzany jest przez trzy pasy napędowe klinowe. Zespół wału tarczy w pełni mieści się w głowicy tnącej, a dostęp do wału i celu dokonania kontroli uzyskać można dzięki zdejmowanej płycie. Zdejmowany kołnierz tarczy przytrzymuje sześciokątna nakrętka.

Ośłona tarczy (3)

Spawana konturowo stalowa konstrukcja z wydajną tarczą o średnicy 400 mm zapewniają operatorowi maksymalną ochronę i zwiększoną widoczność przedmiotu obrabianego.

W osłonie tarczy znajduje się zewnętrzna zdejmowana metalowa pokrywa, zapewniająca łatwy dostęp do wału na potrzeby kontroli i ewentualnej wymiany tarczy, jeśli silnik jest wyłączony, przez cały czas zapewniając pełną ochronę tarczy, jeśli urządzenie pracuje.

Regulacja posuwu w dół i głębokości cięcia (4)

Sprężynowa głowica tnąca, włączana ręcznie zaciskiem na osłonie tarczy, zapewnia płynne obniżanie głowicy cięcia w celu uzyskania bezuderzeniowej penetracji przedmiotu obrabianego i udoskonalonej kontroli nacisku cięcia. Urządzenie blokujące głębokość cięcia zamocowane do głowicy tnącej i ramy umożliwia operatorowi ustawienie głowicy tnącej na wybraną lub maksymalną głębokość cięcia.

Wózek przenośnika (5)

Duży, wytrzymały, galwanizowany wózek przenośnika wyposażony jest w odpowietzniki kontroli przepływu wody, zamontowane na 2 wałkach ustalających, aby zapewnić maksymalną stabilność i płynny ruch. Wózek przenośnika wyposażony jest w skalę pomiarową na tylnym ograniczniku oraz w prowadnicę cięcia.

System chłodzenia wodą (6)

System chłodzenia obejmuje:

- Zatapialną pompę wodną o dużej mocy.
- Rurę ssącą z tworzywa sztucznego dostarczająca wodę z miski wody do głowicy tnącej.
- miskę wody (galwanizowaną) o dużej pojemności wyposażoną w korek spustowy
- Kurek wodny, zamocowany do osłony tarczy, zapewniający kontrolowany przepływ wody.
- Dwie dysze wodne znajdujące się na osłonie tarczy, zapewniające adekwatny przepływ wody po obu stronach tarczy tnącej.
- 3 zasłony wodne, zamocowaną do ramy i osłony tarczy, aby ograniczyć rozpylanie wody i zminimalizować straty wody

Silnik benzynowy

Silnik Honda GX160 posiada przycisk zatrzymania awaryjnego zapewniający bezpieczeństwo operatorowi podczas eksploatacji urządzenia.

2.4 Dane techniczne

Silnik	Honda GX160
Paliwo	Samochodowa benzyna bezołowiowa Olej silnikowy Honda 4-Stroke lub równorzędny olej silnikowy o wysokiej zawartości detergentu i wysokiej jakości atestowany, aby spełnić wymagania amerykańskich producentów samochodowych w zakresie klasyfikacji obsługi SG, SF. (SG, SF oznaczony na pojemniku oleju).
Olej	Zalecany SAE 10W-30
Maks. średnica tarczy	650 mm
Średnica otworu: 25,4 mm	25,4 mm
Długość cięcia mm	500 mm
Głębokość cięcia mm	265 mm
Wymiary stołu	600x500 mm
Średnica kołnierza	118 mm
Szybkość wału tarczy	1300 min ⁻¹
Wymiary urządzenia	1700x800x1480 mm
Ciężar: 14 kg	149 kg
Maks. ciężar roboczy	199 kg
Poziom ciśnienia akustycznego	88 dB (A) (zgodnie z ISO EN 11201)
Poziom energii akustycznej	100 dB (A) (zgodnie z ISO EN 3744)

3 Montaż i odbiór komisyjny

Urządzenie dostarczane jest w stanie kompletnym i zmontowane (lecz bez tarczy diamentowej), oraz jest gotowe do eksploatacji po podłączeniu do odpowiedniego źródła zasilania.

3.1 Montaż narzędzi

W urządzeniu Jumbo 651 można stosować wyłącznie tarcze NORTON o maksymalnej średnicy 650 mm.

Wszystkie narzędzia należy wybierać biorąc pod uwagę ich maksymalną dozwoloną prędkość cięcia w odniesieniu do maksymalnej dozwolonej prędkości obrotowej urządzenia.

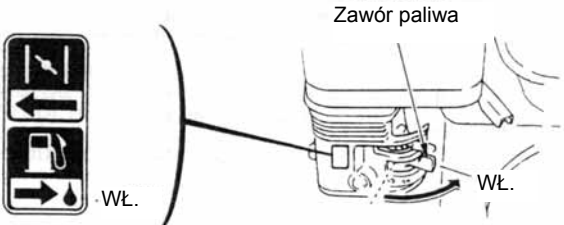
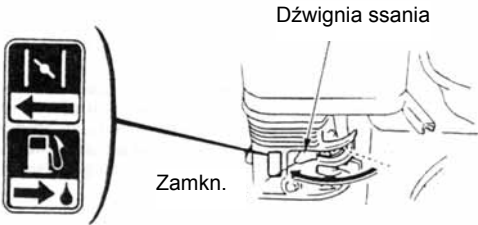
Przed zamontowaniem nowej tarczy, wyłączyć urządzenie.

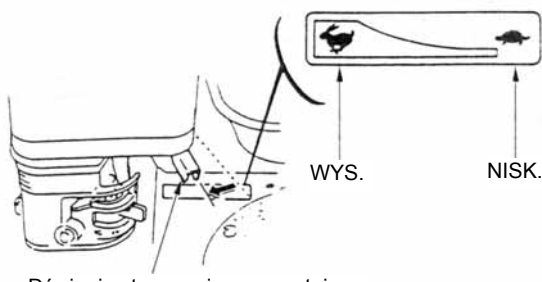
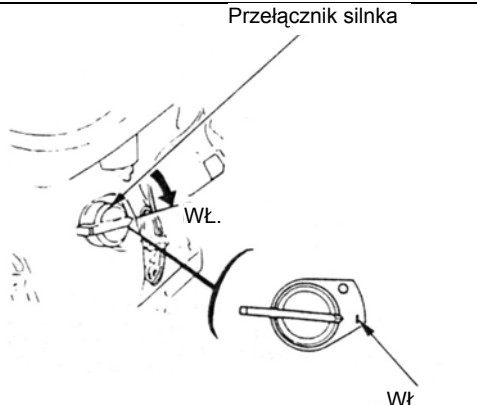
W celu zamontowania nowej tarczy:

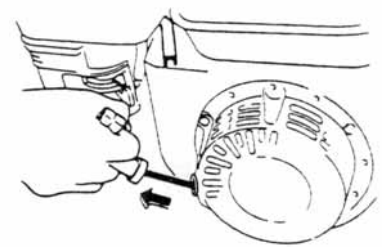
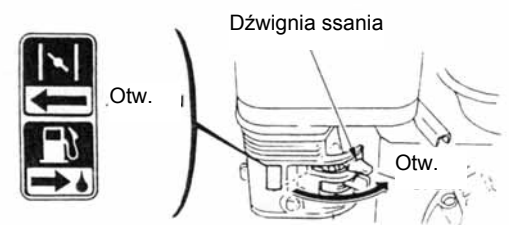
- Wyciągnąć pokrywę osłony tarczy na zewnątrz.
- Poluzować nakrętkę sześciokątną na wale tarczy, która przytrzymuje zdejmowany kołnierz zewnętrzny.
- Zdjąć kołnierz zewnętrzny.
- Oczyszczyć kołnierze i wał tarczy oraz sprawdzić, czy nie są zużyte.
- Zamontować tarczę na trzpieniu, upewniając się, że kierunek obrotu jest właściwy. Niewłaściwy kierunek obrotu spowoduje szybkie stępienie się tarczy.
- Zamontować zewnętrzny kołnierz tarczy.
- Dokręcić nakrętkę sześciokątną dostarczoną do tego celu kluczem.
- Zamknąć wyciąganą pokrywę osłony tarczy.

Średnica otworu tarczy musi dokładnie odpowiadać średnicy wału tarczy. Pęknięty lub uszkodzony otwór stanowi zagrożenie dla operatora i urządzenia.

3.2 Uruchomienie urządzenia

 <p>Zawór paliwa</p> <p>WŁ.</p>	 <p>Dźwignia ssania</p> <p>Zamkn.</p>
Przełączyć zawór paliwa na pozycję włączoną.	Przesunąć dźwignię ssania na pozycję zamkniętą. UWAGA: nie stosować ssania, jeśli silnik jest ciepły lub temperatura powietrza jest wysoka.

 <p>Dźwignia sterowania przepustnicą</p>	 <p>Przełącznik silnika</p>
<p>Przesunąć dźwignię sterowania przepustnicą lekko w stronę lewą.</p>	<p>Przełącznik silnika przesunąć na pozycję włączoną i upewnić się, że wyłącznik awaryjny na panelu urządzenia znajduje się e właściwej pozycji.</p>

	 <p>Dźwignia ssania</p>
<p>Lekko pociągnąć linkę rozrusznika do momentu, gdy pojawi się opór, następnie energicznie go pociągnąć. OSTRZEŻENIE: Nie dopuścić, aby linka rozrusznika odskoczyła od silnika. Delikatnie ją popuścić, aby nie dopuścić do uszkodzenia rozrusznika.</p>	<p>Wraz z nagrzewaniem się silnika, stopniowo przesunąć dźwignię ssania na pozycję otwartą. Przesunąć dźwignię sterowania przepustnicą na pozycję zapewniającą maksymalną prędkość obrotową silnika.</p>

W celu zatrzymania silnika, przesunąć dźwignię sterowania przepustnicą całkowicie w prawo, a następnie przesunąć przełącznik silnika na pozycję wyłączoną. Przełączyć zawór paliwa na pozycję wyłączoną.

3.3 System chłodzenia wodą

Napełnić miskę wody czystą wodą w taki sposób, aby odległość od górnej krawędzi do powierzchni wody wynosiła 3 cm (proszę upewnić się, że dno pompy jest w pełni zanurzone w wodzie).

Otworzyć kurek wody na osłonie tarczy (proszę zwrócić uwagę, aby uchwyt na kurku wody był zgodny z przepływem wody).

Upewnić się, że woda przepływa swobodnie w instalacji i dostarczana jest w wystarczającej ilości do obu stron tarczy, gdyż niewystarczająca ilość wody może spowodować przedwczesną awarię diamentowej tarczy.

Pompa wodna nie może nigdy pracować bez wody. Zawsze upewnić się, że w misce znajduje się wystarczająca ilość wody i w razie potrzeby uzupełnić wodę.

W przypadku mrozu opróżnić systemu chłodzenia wodą.

4 Transport i magazynowanie

W celu zapewnienia bezpiecznego transportu urządzenia Jumbo 651, podejmować działania wymienione poniżej.

4.1 Zabezpieczenie na czas transportu

Przed transportem lub podniesieniem urządzenia, zawsze usunąć tarczę i opróżnić miskę wody.

Wózek przenośnika musi zostać zabezpieczony:

- przesunąć wózek przenośnika na koniec urządzenia
- zamocować go przy zastosowaniu sworznia na tylnym prawym słupku oraz śruby oczkowej na wózku przenośnika.

4.2 Procedura transportowa

Urządzenie można przesuwać na płaskiej powierzchni na kółkach. Do podnoszenia urządzenia wykorzystywać jedynie wsporniki do podnoszenia, gdyż inne elementy urządzenia nie są przeznaczone do tego celu.

4.3 Długi okres postoju

Jeśli urządzenie nie będzie eksploatowane przez dłuższy okres czasu, proszę zrealizować następujące działania:

- Całkowicie oczyścić urządzenie.
- Poluzować pasy napędowe.
- Opróżnić instalację wodną.
- Wyjąć pompę wodną ze szlamu i dokładnie ją oczyścić.

Miejsce magazynowania musi być czyste, suche i mieć stałą temperaturę.

5 Obsługa urządzenia

5.1 Teren pracy

5.1.1 Umieszczenie urządzenia

- Usunąć z obszaru wszystko, co może utrudnić procedurę roboczą!
- Upewnić się, że obszar jest odpowiednio oświetlony!
- Zastosować wytyczne producenta dotyczące podłączenia do zasilania!
- Upewnić się, iż operator posiada ciągły i właściwy widok na obszar roboczy, dzięki czemu może podjąć odpowiednie działania w dowolnym momencie podczas procedury roboczej!
- Nie dopuszczać pozostałych pracowników do tego obszaru, aby zapewnić bezpieczną pracę.

5.1.2 Obszar wymagany do obsługi i konserwacji

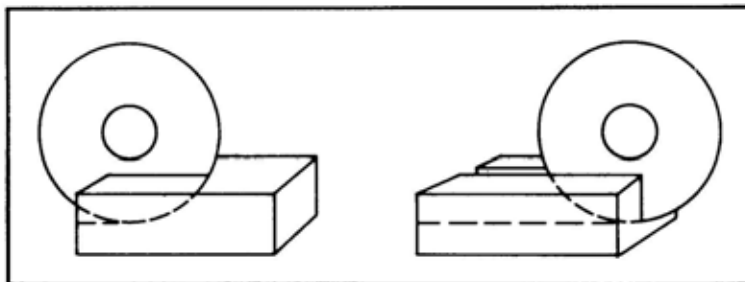
Z przodu pozostawić 2 m, a wokół urządzenia 1,5 m wolnej przestrzeni ze względu na potrzeby eksploatacyjne i konserwacyjne Jumbo 651.

5.2 Metody cięcia

W celu prawidłowej eksploatacji urządzenia, jedną rękę umieścić na uchwycie głowicy tnącej, a drugą na uchwycie wózka przenośnika. Ręce zawsze trzymać z dala od poruszającej się tarczy.

5.2.1 Cięcie kleszczowe lub stałe

W przypadku cięcia kleszczowego lub stałego, głowica tnąca jest zablokowana w stałej pozycji, a materiał jest przesuwany, jak pokazano na rysunku.



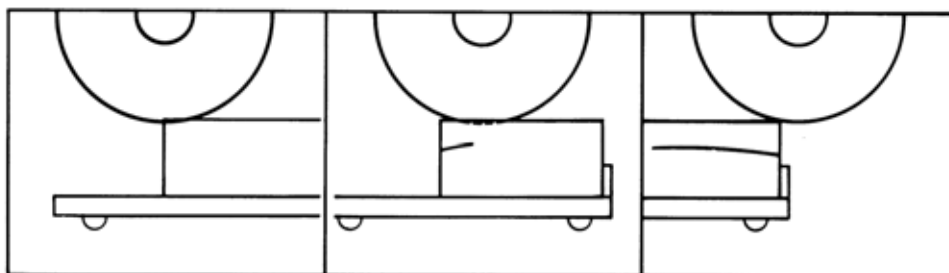
- Obniżyć głowicę tnącą do wybranej głębokości cięcia (w przypadku przecinania, obniżyć głowicę tnącą aż skraj tarczy osiągnie maks. 3 mm pod powierzchnią wózka przenośnika) przy pomocy uchwytu na osłonie tarczy
- Ustalić pozycję dokręcając uchwyt
- Umieścić materiał na wózku przenośnika
- Przesunąć wózek przenośnika powoli i bez nadmiernego nacisku w stronę tarczy obrotowej i ciąć materiał.

UWAGA: Mimo iż jest to zalecane, zablokowanie głowicy tnącej w danej pozycji nie jest wymagane w przypadku cięcia kleszczowego. Wymagana głębokość cięcia może być utrzymana poprzez mocne przytrzymanie uchwyt głębokości ruchu posuwowego na osłonie tarczy.

Jeśli pełna głębokość cięcia wymaga nadmiernego nacisku (np. na bardzo gęsty materiał), dokonać 2 lub 3 płytkich nacięć.

5.2.2 Cięcie wielostopniowe

Cięcie wielostopniowe polega na przesuwaniu wózka przenośnika z materiałem do cięcia w tył i w przód pod obracającą się tarczą.



- Umieścić materiał przeznaczony do cięcia na wózku przenośnika solidnie opierając na prowadnicy cięcia i ograniczniku, trzymając ręce z dala od tarczy.
- Przesunąć wózek przenośnika do przodu blisko tarczy i pociągnąć w dół głowicę tnącą aż tarcza zostanie obniżona do punktu, w którym będzie się lekko stykać z powierzchnią materiału.
- Następnie przesunąć materiał pod spodem szybkimi suwami przez całą długość materiału, dokonując płytkich nacięć (około 3 mm głębokości) podczas ruchu w przód. Podczas suwu w tył, podnieść tarczę niewiele ponad linię cięcia.
- Każdy szybki suw w tył i w przód kończyć przesunięciem materiału poza środek tarczy przed rozpoczęciem ruchu wstecznego wózka przenośnika.

UWAGA: im twardszy materiał, tym szybsze muszą być suwy w tył i w przód.

Cięcie stopniowe ogranicza obszar obwodu tarczy mającej kontakt z materiałem, utrzymując chłodną tarczę, pracującą swobodnie i tnące przy maksymalnej wydajności.

5.2.3 Ogólne zalecenia dotyczące cięcia

- Przy użyciu urządzenia Jumbo 651 można dokonywać cięcia materiału o ciężarze poniżej 50 kg i wymiarach mniejszych niż 600x500x265mm .
- Przed rozpoczęciem pracy upewnić się, że narzędzia są właściwie osadzone!
- Stosować właściwie narzędzia zalecane przez producenta w zależności od materiału poddawanego obróbce, procedur roboczych (cięcie na sucho lub na mokro) i wymaganej efektywności.
- Stosować chłodzenie wodą podczas cięcia w sposób ciągły!
- W przypadku cięcia na sucho, zapewnić odpowiednie usuwanie kurzu!
- Po zakończeniu cięcia, zakręcić kurek wody, aby usunąć odcięte kawałki z wózka przenośnika bez konieczności moczenia rąk.

6 Konserwacja i serwisowanie

6.1 Konserwacja urządzenia

Aby zapewnić długotrwałą jakość cięcia przy użyciu urządzenia Jumbo 651, proszę stosować poniższy harmonogram konserwacji.

		Początek dnia	Podczas zmiany narzędzia	Koniec dnia	Raz w tygodniu	Po awarii	Po uszkodzeniu
Całe urządzenie	Oględziny (zagadnienia ogólne, wodoszczelność)						
	Oczyścić						
Kołnierz i urządzenia mocujące tarczę	Oczyścić						
Naprężenie pasów	Sprawdzić naprężenie i wyregulować						
miska wody	Oczyścić						
Pompa wodna	Oczyścić						
Węże i dysze wodne	Oczyścić						
Filtr pompy wodnej	Oczyścić						
Pręty prowadzące wózek	Oczyścić						
Obudowa silnika	Oczyścić						
Nakrętki i śruby, do których można dosięgnąć	Dokręcić						

Konserwacja silnika

Konserwację silnika przeprowadzać zawsze po wyłączeniu urządzenia.

Regulacja i wymiana pasów

W celu regulacji pasów, najpierw zdjąć osłonę pasa napędowego odkręcając 6 nakrętki. Poluzować 4 śruby silnikowe i przesunąć silnik przy użyciu dwóch śrub znajdujących się z boku.

W celu wymiany pasów, przesunąć silnik całkowicie do lewej strony. Wyregulować pasy i ponownie

je naprężyć przesuwając silnik w lewo.

Zawsze stosować dopasowane zestawy pasów. Nie wymieniać pojedynczych pasów.

Smarowanie

Jumbo 651 posiada samosmarujące się łożyska. Dlatego urządzenie nie wymaga smarowania.

Czyszczenie urządzenia

Okres eksploatacji urządzenia będzie dłuższy, jeśli po każdym dniu pracy zostanie dokładnie czyszczone. W szczególności dotyczy to pompy, miski wody, silnika i kołnierza tarczy.

6.2 Konserwacja silnika

		Regularny okres serwisowania Dokonywać ze wskazaną częstotliwością co miesiąc lub co godzinę roboczą, biorąc pod uwagę wcześniejszy termin →			
		Każde zastosowanie	Pierwszy miesiąc lub 20 godzin	Raz na 3 miesiący lub raz na 50 godzin	Raz na 6 miesięcy lub raz na 100 godzin
Olej silnikowy	Sprawdzić poziom				
	Wymienić				
Filtr powietrza	Sprawdzić				
	Oczyścić				
Miska filtra paliwa	Oczyścić				
Świeca zapłonowa	Sprawdzić – Oczyszczyć				
Przewód paliwowy	Sprawdzić (Wymienić, jeśli to konieczne)	Raz na 2 lata			

Olej silnikowy

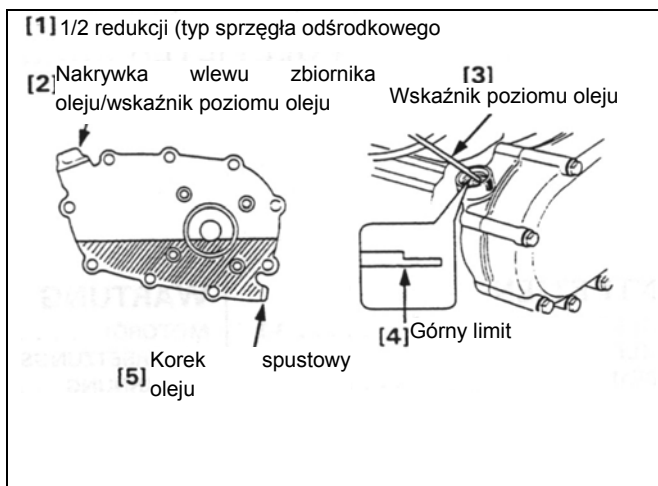
W celu wymiany oleju:

- Wyjąć nakrywkę wlewu zbiornika oleju/wskaźnik poziomu oleju oraz śrubę spustową.
- Umożliwić całkowity spust oleju.
- Ponownie zamocować śrubę spustową i dokręcić ją na 18 N.m.
- Napęlnić skrzynię korbową olejem silnikowym do zewnętrznej krawędzi szyjki wlewu zbiornika oleju.
- Ponownie zamocować nakrywkę wlewu/wskaźnik poziomu oleju.



Olej redukcyjny

- Wyjąć nakrywkę wlewu zbiornika oleju/wskaźnik poziomu oleju oraz śrubę spustową.
- Umożliwić całkowity spust oleju.
- Ponownie zamocować śrubę spustową i dokręcić ją na 18 N.m.
- Wypełnić obudowę redukcyjną tym samym olejem, który zalecany jest do silnika. Nalać do maksymalnego oznaczenia na wskaźniku poziomu oleju.

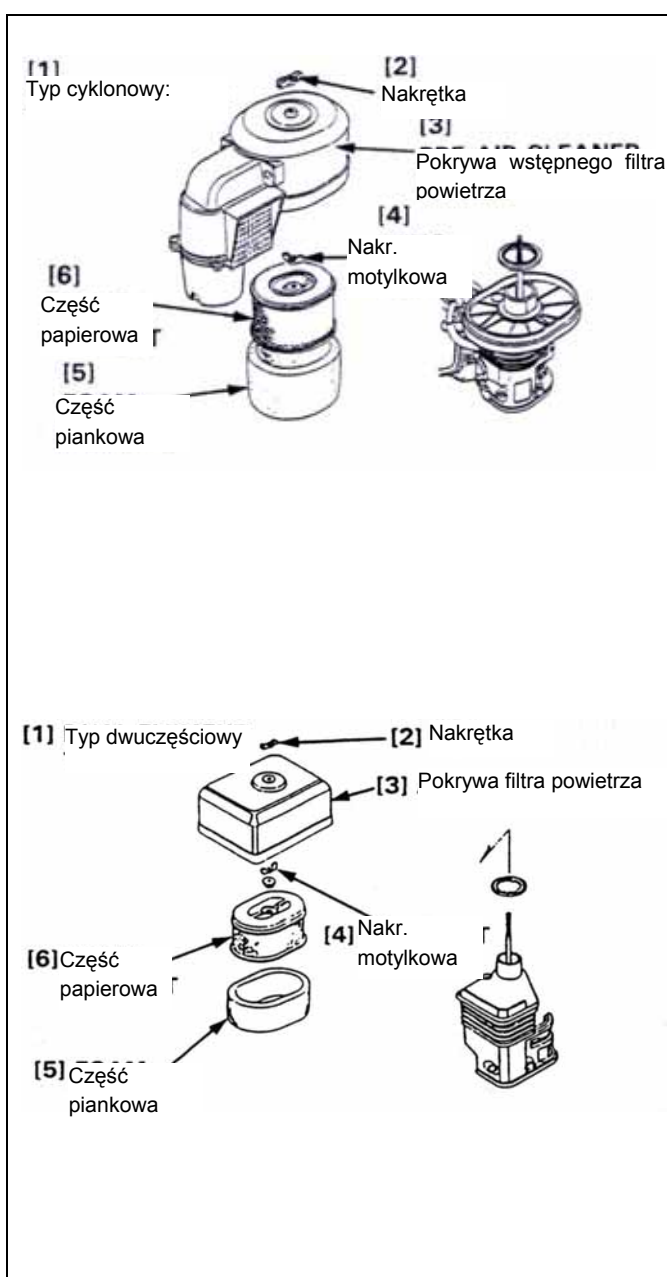


Filtr powietrza

C50 typ 99689 posiadają podwójny filtr;
C50 typ 99939 posiada filtr cyklonowy.

W celu konserwacji filtra powietrza:

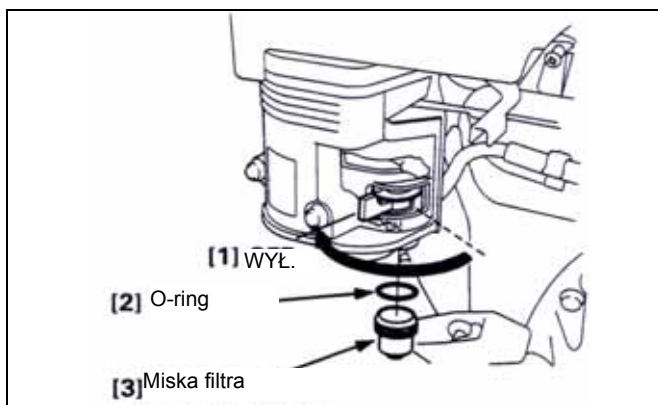
- Usunąć nakrętkę, pokrywę filtru powietrza i nakrętkę motylkową.
- Zdjąć części znajdujące się przed filtrem powietrza i rozdzielić je.
- Dokładnie sprawdzić obie części w poszukiwaniu otworów lub rozdarć i wymienić je, jeśli są uszkodzone.
- **Część papierowa:** kilkakrotnie delikatnie opukać twardą powierzchnię części, aby usunąć nadmiar zanieczyszczeń lub przedmuchać lekko sprężonym powietrzem poprzez filtr z wnętrza na zewnątrz. Nigdy nie usuwać zanieczyszczeń szczotką, gdyż spowoduje to włóczenie zanieczyszczeń do wnętrza włókien.
- **Część piankowa:** oczyścić ciepłą wodą z mydłem, opłukać i umożliwić dokładne wyschnięcie. Zamoczyć część w czystym oleju silnikowym i wycisnąć jego nadmiar. Silnik będzie dymić podczas pierwszego uruchomienia, jeśli w piance pozostanie zbyt dużo oleju.
- Każdą część dokładnie oświetlić, aby móc dokonać dokładnej kontroli. Ponownie zamocować części, jeśli nie występują w nich otwory ani rozdarcia.



Miska filtra paliwa

W celu konserwacji miski filtra paliwa:

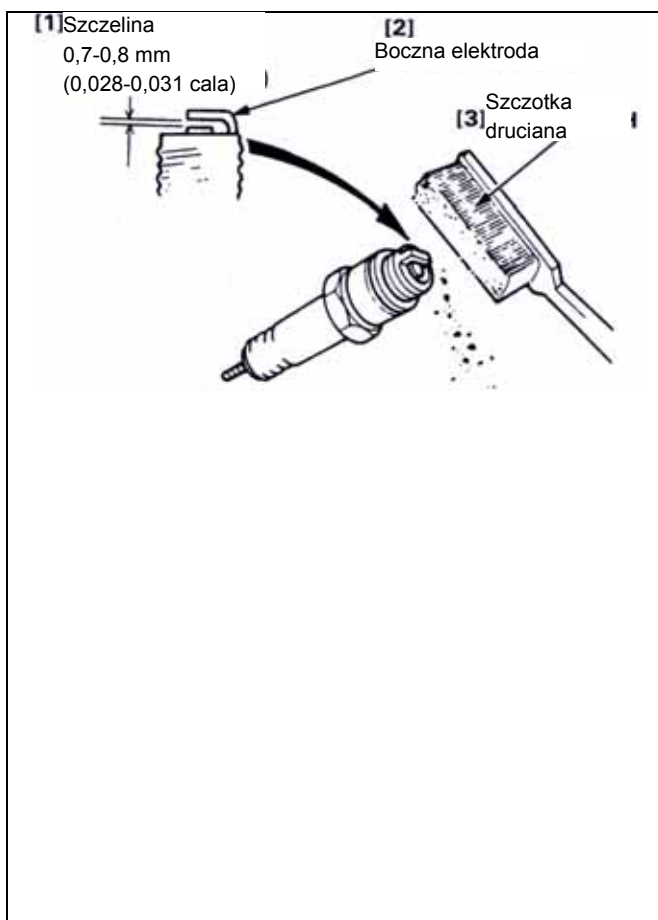
- Wyłączyć zawór paliwa i zdjąć miskę filtra.
- Oczyszczyć miskę filtra rozpuszczalnikiem.
- Zamocować O-ring i miskę filtra.
- Dokręcić miskę filtra do 4N.m.



Świeca zapłonowa

W celu konserwacji świecy zapłonowej

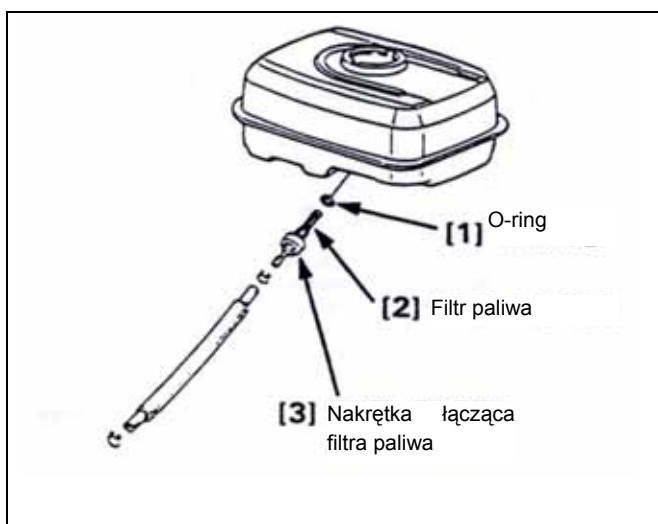
- Dokonać oględzin świecy zapłonowej
Usunąć świecę, jeśli izolator jest pęknięty lub ułamany.
- Usunąć węgiel lub inne osady sztywną szczotką drucianą.
- Zmierzyć szczelinę świecy drucianym szczelinomierzem. Jeśli to konieczne, wyregulować szczelinę zginając elektrodę boczną.
- Upewnić się, że podkładka uszczelniająca jest w dobrym stanie; wymienić świecę, jeśli to konieczne.
- Zamocować świecę dokręcając maksymalnie palcami w celu osadzenia podkładki, a następnie dokręcić kluczem (dodatkowe 1/2 obrotu w przypadku nowej świecy), aby ścisnąć podkładkę uszczelniającą. W przypadku ponownego montażu używanej wcześniej świecy, dokręcić o 1/8-1/4 obrotu po osadzeniu świecy.



Przewód paliwowy

W celu konserwacji przewodu paliwowego:

- Spuścić paliwo do odpowiedniego pojemnika i wyjąć zbiornik paliwa.
- Odłączyć przewód paliwa i odkręcić śruby filtra paliwa ze zbiornika.
- Oczyszczyć filtr rozpuszczalnikiem i sprawdzić, czy przegroda filtra nie jest uszkodzona.
- Umieścić O-ring na filtrze i ponownie zamocować. Dokręcić filtr do 2N.m. Po ponownym montażu, sprawdzić, czy



nie występują nieszczelności.

Dalsza konserwacja

Proszę skontaktować się z najbliższym centrum serwisowania silników w celu uzyskania informacji na temat dalszej konserwacji.

7 Błędy: przyczyny i rozwiązania

7.1 Procedura odszukiwania błędów

W przypadku wystąpienia jakichkolwiek błędów podczas eksploatacji, wyłączyć urządzenie.

7.2 Wykrywanie i usuwanie usterek

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Problemy z uruchomieniem	Brak wystarczającej ilości paliwa	Napełnić zbiornik paliwa
	Zatkany filtr paliwa	Oczyścić filtr paliwa
	Wadliwa świeca zapłonowa	Sprawdzić świecę zapłonową
	Poważniejsza usterka	Skontaktować się z najbliższym centrum serwisowania silników
Tarcza nie obraca się	Pasy są nienaprężone lub wadliwe	Sprawdzić naprężenie pasów i wymienić je, jeśli to konieczne
Brak mocy w silniku	Ograniczony filtr powietrza	Oczyścić lub wymienić filtr powietrza
	Poważniejsza usterka	Skontaktować się z najbliższym centrum serwisowania silników
Brak wody na tarczy	Niewystarczająca ilość wody w misce	Wypełnić miskę wody
	Kurek wody jest zamknięty	Otworzyć kurek na osłonie tarczy
	Instalacja wodna jest zablokowana	Oczyścić instalację wodną
	Pompa wodna nie pracuje	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdzić, czy mechanizm pompy jest napędzany pasami• Wymienić pompę.

7.3 Obsługa klienta

W przypadku zamawiania części zamiennych, proszę określić:

- Numer seryjny (7 cyfr).
- Kod części.
- Dokładne oznaczenie
- Wymaganą ilość części
- Adres dostawy
- Jasno określić wymagany sposób transportu np. „ekspres” lub „lotniczy”. Bez wyraźnych wytycznych wyślemy części transportem, który uznamy za najbardziej odpowiedni, lecz nie koniecznie będzie to najszybszy sposób.

Jasne wytyczne pozwolą uniknąć problemów i pomyłek w dostawach.

W razie wątpliwości, proszę przesłać nam wadliwą część.

W przypadku reklamacji gwarancyjnych, dana część musi zawsze zostać zwrócona w celu

dokonania stosownej oceny.

Części zamienne do silnika można zamówić u producenta silnika lub u dealera, co często okazuje się szybszym i tańszym rozwiązaniem.

Urządzenie zostało wyprodukowane przez Saint-Gobain Abrasives S.A.

190, rue J.F.Kennedy

L- 4930 BASCHARAGE

Grand-Duché de Luxembourg.

TEL. : 00352-50401-1

Faks: 00352- 50 16 33

<http://www.norton-diamond.com>

e-mail: sales.nlx@saint-gobain.com

Obsługę gwarancyjną i wsparcie techniczne można uzyskać u lokalnego dystrybutora, u którego można również zamówić urządzenia, części zamienne i elementy zużywalne:

Beneluks i Francja;

Z Saint-Gobain Abrasives S.A.

Darmowe nr tel.:

Belgia: 0 800 18951

Francja: 0 800 90 69 03

Holandia: 0 8000 22 02 70

e-mail: sales.nlx@saint-gobain.com

Republika Czeska

Norton Diamantove Nastroje Sro

Vinohradska 184

CS-13000 PRAHA 3

Tel.: 0042 0267 13 20 21

Faks: 0042 0267 13 20 21

e-mail: norton.diamonds@komerce.cz

Hiszpania

Saint-Gobain Abrasivos S.A.

C/. Verneda del Congost s/n

Pol.Ind. El Pedregar

E-08160 MONTMELÓ (Barcelona)

Tel.: 0034 935 68 68 70

Faks: 0034 935 68 67 14

e-mail: Comercial.sga-apa@saint-gobain.com

Włochy

Saint-Gobain Abrasivi S.p.A.

Via per Cesano Boscone, 4

I-20094 CORSICO-MILANO

Tel.: 0039 02 44 851

Faks: 0039 024 51 01 238

e-mail: Norton.edilizia@saint-gobain.com

Wielka Brytania

Saint-Gobain Abrasives Ltd.

Unit 2, Meridian West

Meridian Business Park

Leicester LE19 1WX

Tel.: 0116 2632 302

Faks: 0800 622 385

e-mail: nortondiamonduk@saint-gobain.com

Niemcy

Saint-Gobain Diamond Products GmbH

Birkenweg 45-49,

D-50389 WESSELING

Tel.: (02236) 8911 0

Faks: (02236) 8911 30

e-mail: sales.ngg@saint-gobain.com

Austria

Saint-Gobain Abrasives GmbH

Telsenberggasse, 37

A-5020 SALZBURG

Tel.: 0043 662 43 00 76 77

Faks: 0043 662 43 01 75

e-mail: office@sga.net

Węgry

Saint-Gobain Abrasives KFT.

Budafoki u. 111

H-1117 BUDAPEST

Tel.: ++36 1 371 2250

Faks: ++36 1 371 2255

e-mail: nortonbp@axelero.hu

Poland

Saint-Gobain Abrasives Sp. z o. o..
Ul. Toruńska 239/241
PL-62-600 KOŁO
Tel: 0048 63 261 71 00
Tel /Fax: 0048 63 272 04 01
e-mail: info.kolo@saint-gobain.com

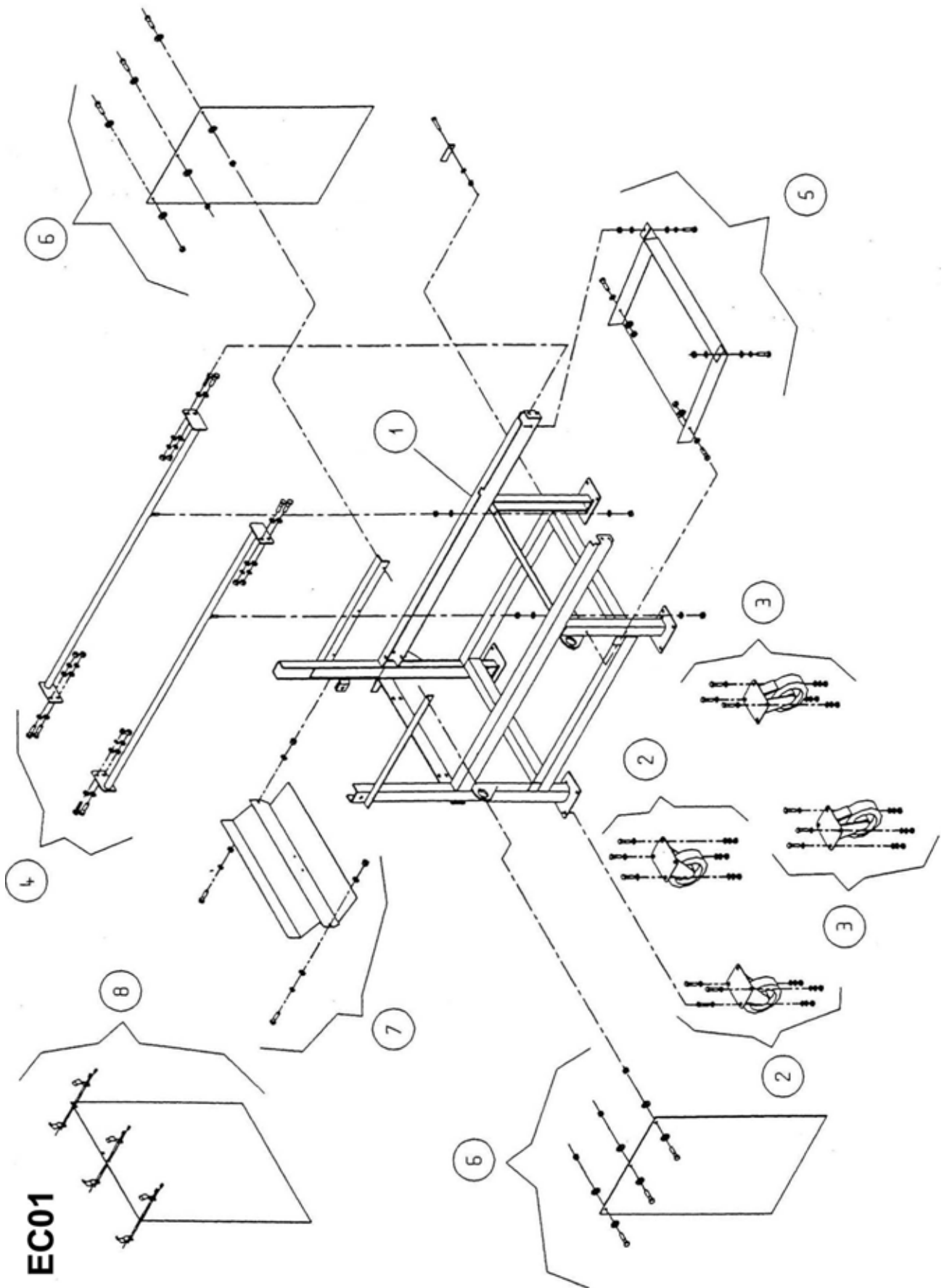
8 Załącznik

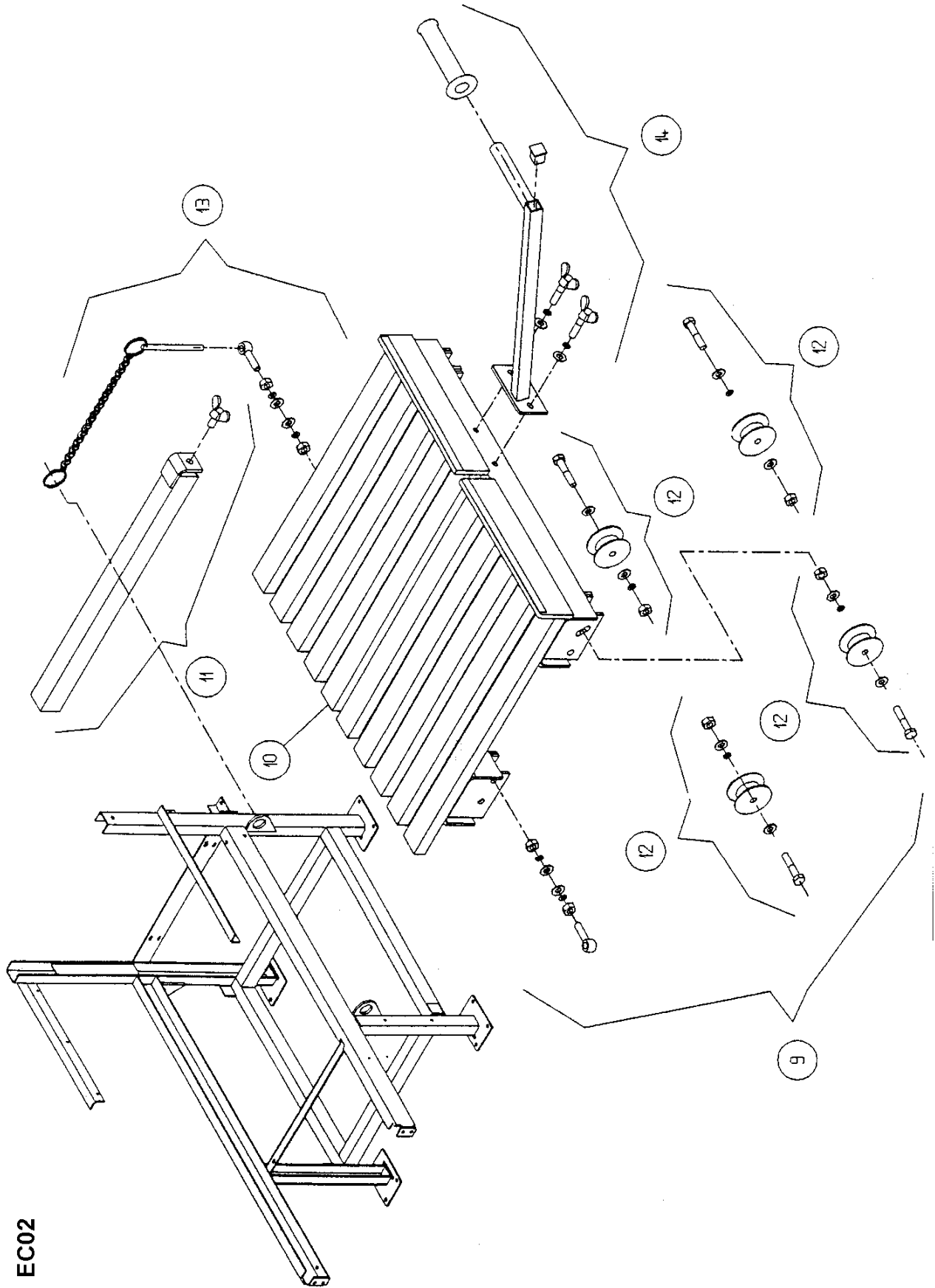
8.1 Lista części zamiennych

L.P.	STRON A	KOD	OZNACZANIE
1	EC01	80755	Rama
2	EC01	80900	Stałe koło
3	EC01	80901	Koło odchylane
4	EC01	80902	Szyna prowadnicy
5	EC01	80757	Kolektor wody (przód)
6	EC01	73460	Zasłony wodne (bok) ze śrubami
7	EC01	80758	Kolektor wody (tył)
8	EC01	80759	Zasłony wodne (tył)
9	EC02	80760	Wózek przenośnika (komplet)
10	EC02	80761	Wózek przenośnika (spawany)
11	EC02	73446	PROWADNICA CIĘCIA
12	EC02	72461	Koło wózka przenośnika ze śrubami
13	EC02	80762	System blokujący wózka przenośnika
14	EC02	80763	Uchwyt wózka przenośnika (komplet)
15	EC03	80764	Głowica tnąca spawana
16	EC03	80765	Oś odchylana do głowicy tnącej
17	EC03	80766	Oś odchylana łożyska (komplet)
18	EC03	80742	Pierścienie i łożyska
19	EC03	80792	Same łożyska
20	EC03	80768	Pokrywa zamykająca, wewnątrz
21	EC03	80769	Zacisk (komplet)
22	EC03	72436	Śruba oczkowa
23	EC03	72567	Sam zacisk
24	EC03	80770	Blokada głowicy, zestaw
25	EC03	72101	Dźwignia mocowania
26	EC03	80771	Blokada głowicy, płaska
27	EC03	72097	Uchwyt kauczukowy 1/2"
28	EC04	80772	Wał tarczy (komplet)
29	EC04	80773	Nakrętka mocująca tarczę
30	EC04	80774	Kołnierz (ruchomy)
31	EC04	80775	Kołnierz (nieruchomy)
32	EC04	80776	Wał tarczy (sam)
33	EC04	80777	Łożysko wału tarczy
34	EC04	80778	Koło pasowe wału tarczy
35	EC04	76706	Klucz do wału tarczy
36	EC04	80846	Koło pasowe silnika
37	EC04	80780	Zestaw pasów XPA 1457 LW (3 w jednym zestawie)

L.P.	STRON A	KOD	OZNACZANIE
38	EC04	80781	Podpora osłony pasa
39	EC04	80782	Osłona pasa
40	EC04	72065	Klucz 36mm mm
41	EC05	80788	Osłona tarczy, komplet
42	EC05	80789	Osłona tarczy (nieruchoma)
43	EC05	80785	Osłona tarczy (ruchoma)
44	EC05	76137	Mocowanie osłony
45	EC05	80655	Dysza, zestaw
46	EC05	70861	Złączka zwężkowa przewodu giętkiego
47	EC05	70594	Kurek wody
48	EC05	80532	Szybkozłączka
49	EC05	80748	Dysza z tworzywa sztucznego
50	EC05	72509	Złączka zwężkowa przewodu giętkiego
51	EC05	80790	Zasłona wodna do osłony tarczy
52	EC06	80786	Miska wody
53	EC06	80750	Korek spustowy
58	EC06	80070	Przewód giętki wody
63	EC07	80660	Napinacz pasów
64	EC06	80843	Koło pasowe pompy
65	EC06	80844	Pompa wodna
66	EC06	75038	Zacisk pompy
67	EC07	70634	Honda GX160R
69	EC07	76834	Płyta silnika
70	EC07	70639	Zatrzymanie awaryjne
71	EC07	70638	Wspornik zatrzymania awaryjnego

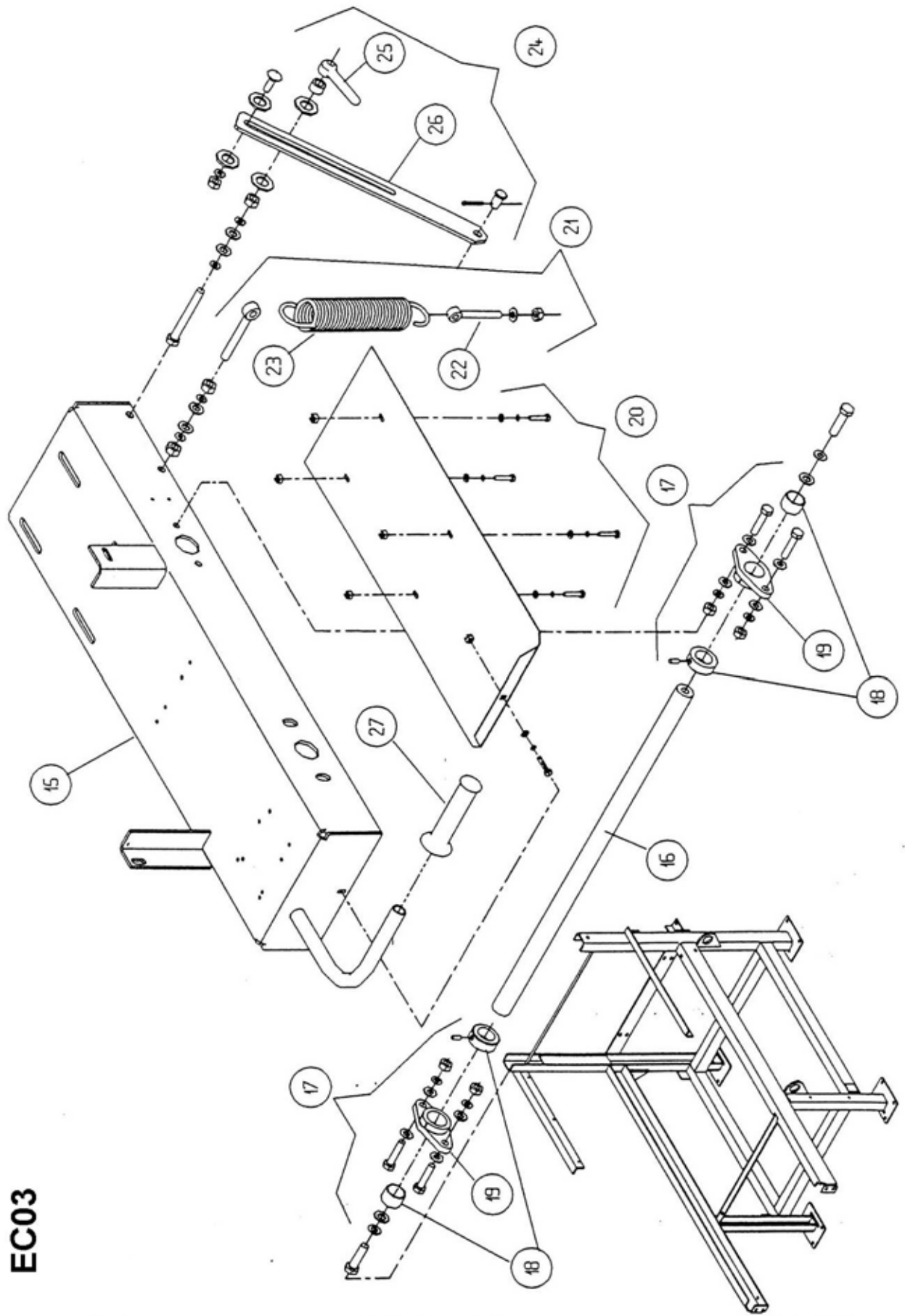
8.2 Rysunki złożeniowe części



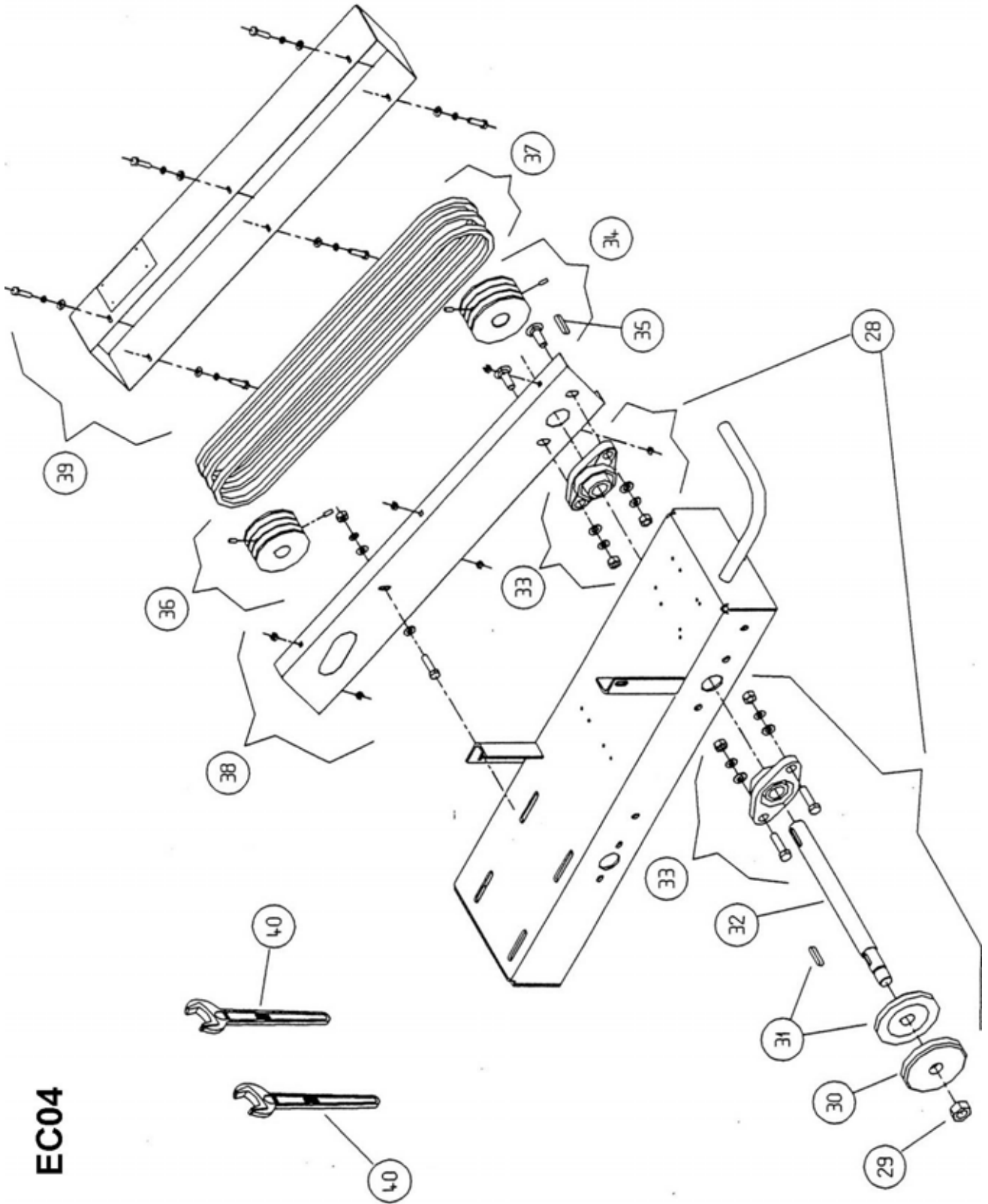


EC02

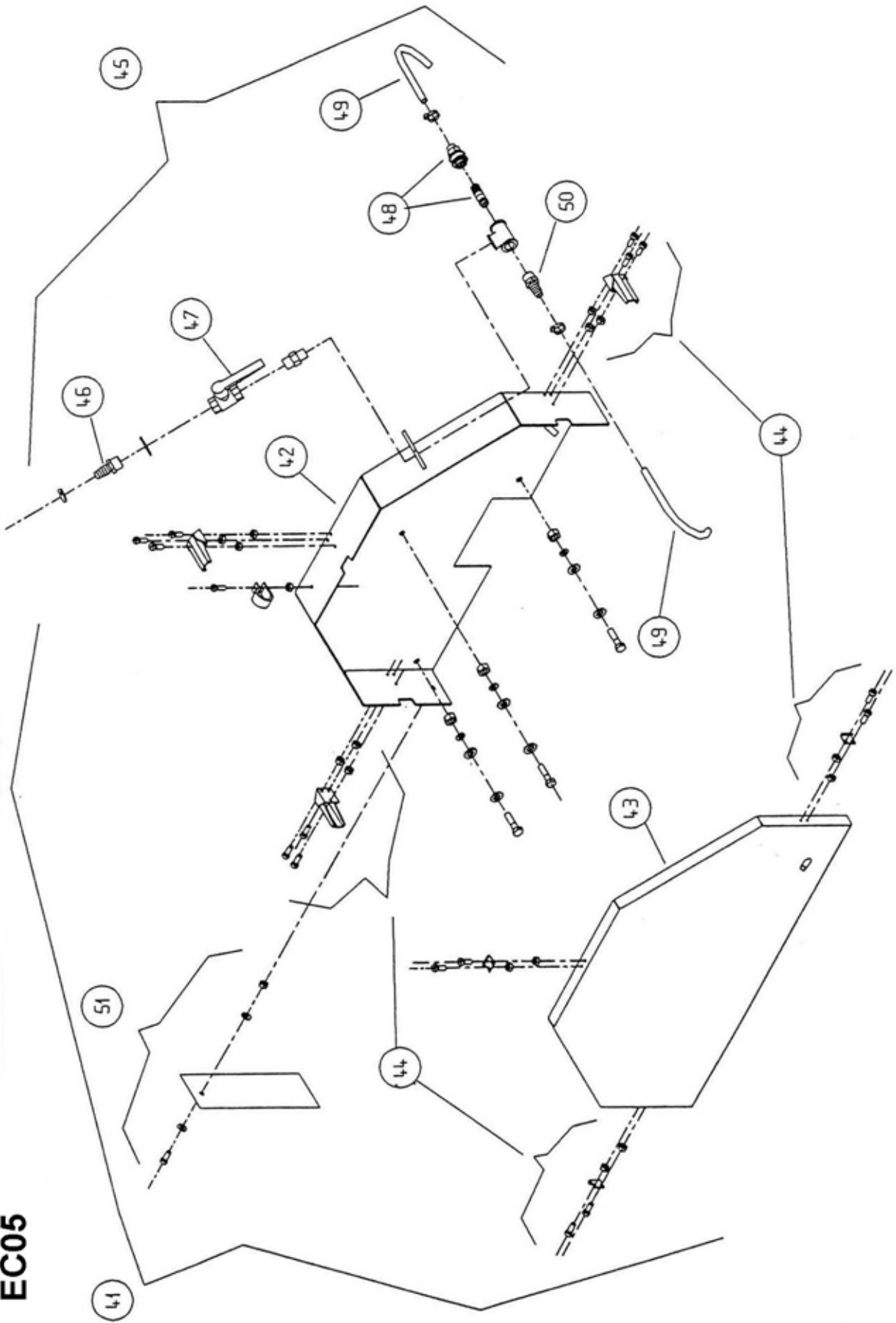
EC03



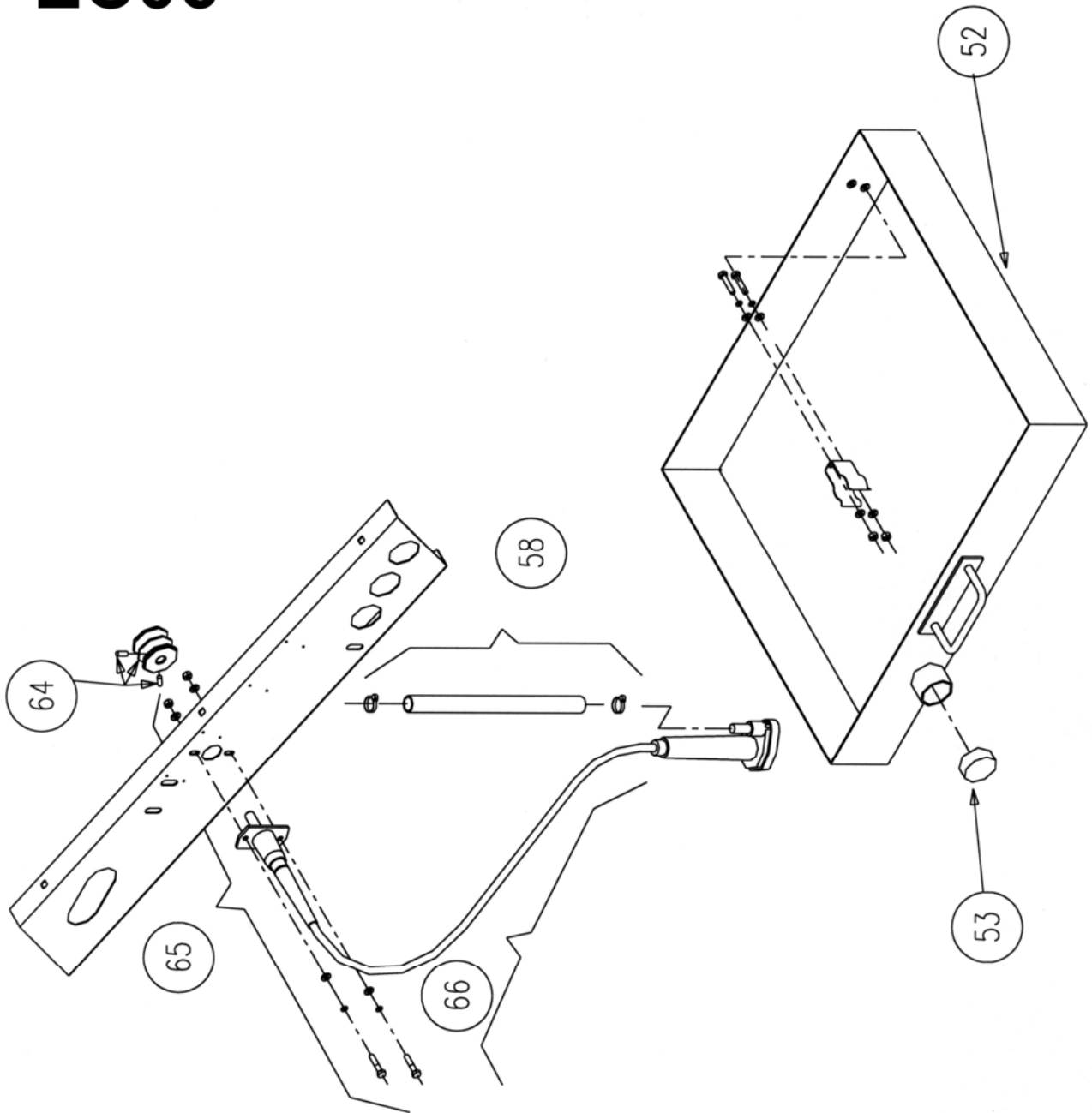
EC04



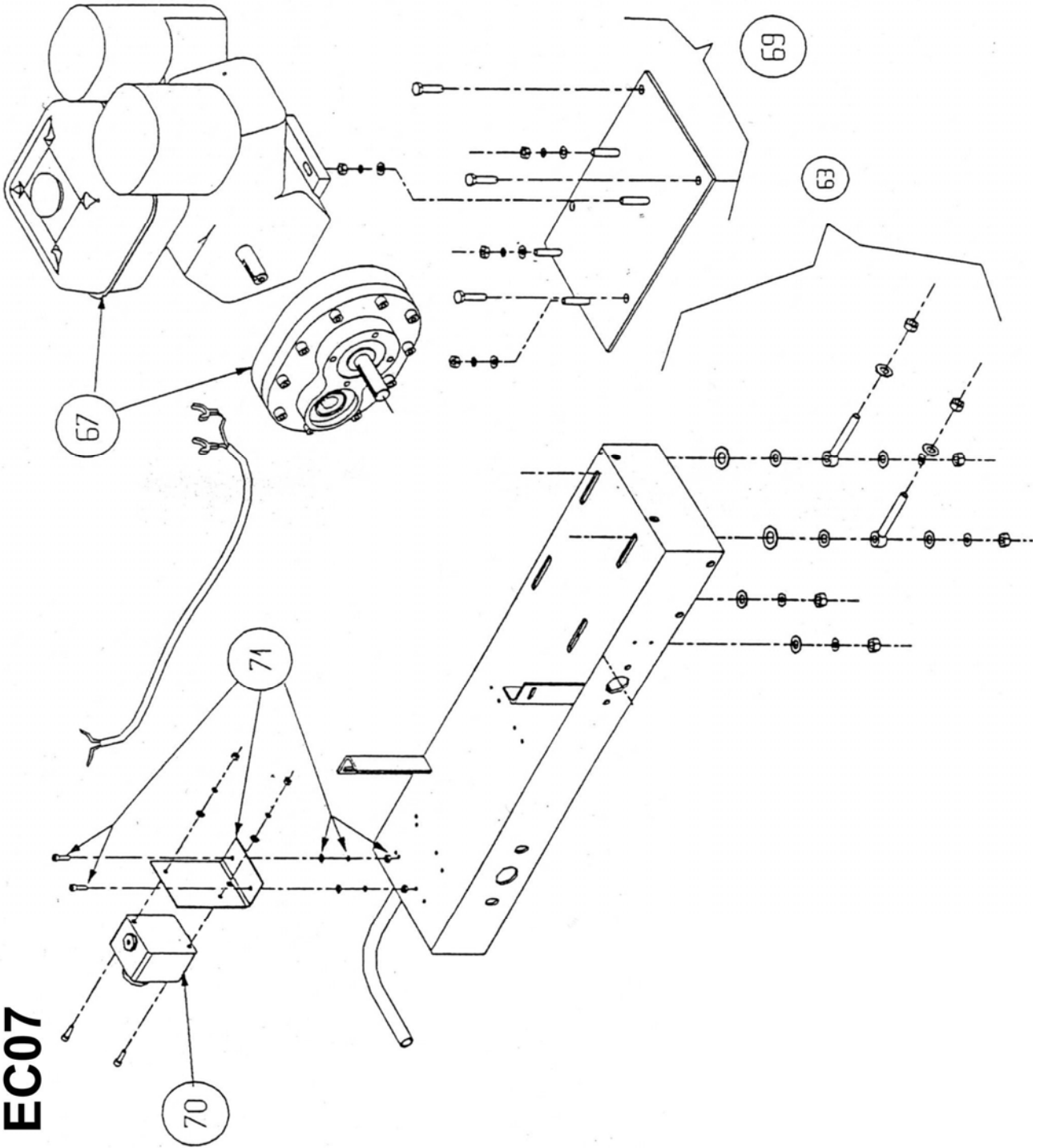
EC05



EC06



EC07





SAINT-GOBAIN ABRASIVES

190, rue John F. Kennedy
L-4930 BASCHARAGE
LUKSEMBURG

Tel.: ++352 50401-1

Faks: ++352 501633

e-mail: sales.nlx@saint-gobain.com

<http://www.norton-diamond.com>

09.2006